

Súd: Okresný súd Piešťany
Spisová značka: 15C/168/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2513205504
Dátum vydania rozhodnutia: 20. 11. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jaroslav Ivan
ECLI: ECLI:SK:OSPN:2014:2513205504.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Piešťany sudcom JUDr. Jaroslavom Ivanom v právnej veci navrhovateľa: CETELEM SLOVENSKO a.s., Panenská 7, 812 36 Bratislava, IČO: 35 787 783, zastúpeného: JUDr. Helenou Strachotovou, usadenou euroadvokátkou, Hviezdoslavova 7, 036 01 Martin proti odporcovi: D. A., Z.. XX.XX.XXXX, B. X. XXX/X, F. Z. V., o zaplatenie 659,34 eura s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 599,- eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 599,- eur od 1.6.2012 do zaplatenia, a to do 3 troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Vo zvyšku návrh z a m i e t a .

Odporca je p o v i n n ý nahradiť navrhovateľovi trovy právneho zastúpenia v sume 118,34 eura a iné trovy konania v sume 39,50 eura, a to do 3 dní od právoplatnosti rozsudku k rukám právneho zástupcu navrhovateľa.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa dňa 17.4.2013 podaným návrhom (zmeneným podaním zo dňa 15.11.2013, o zmene návrhu rozhodnuté uznesením Okresného súdu Piešťany č.k. 15C/168/2013 - 25 zo dňa 25.3.2014, právoplatným dňa 9.10.2014) domáhal od odporcu zaplatenia sumy 659,34 eura spolu so zmluvným úrokom vo výške 39 % ročne zo sumy 599,-eur od 17.4.2012 do zaplatenie, spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 659,34 eura od 01.06.2012 do zaplatenia a náhrady trov konania. Svoj návrh odôvodnil tým, že dňa 2.12.2011 navrhovateľ poskytol na základe písomnej žiadosti - návrhu na uzavretie zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru odporcovi úver vo výške 599,- eur na nákup spotrebného tovaru, ktorý sa odporca zaviazal splatiť v 12 mesačných splátkach po 63,11 €, splatných vždy k 15. dňu v mesiaci, počínajúc dňom 15.01.2012. Odporca svoj záväzok splácať úver riadne a včas nesplnil, dňa 31.05.2012 sa stal splatným dlh odporcu vo výške 659,34 €.

Odporca sa k doručenému návrhu nevyjadril.

Podľa § 115a ods. 2 O.s.p., pojednávanie nie je potrebné nariaďovať ani v drobných sporoch.

Podľa § 200ea ods. 1 O.s.p., ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1 000 eur, od toho okamihu ide o drobný spor.

Súd prejednal vec v zmysle § 115a ods. 2 O.s.p. bez nariadenia pojednávania, nakoľko ide o drobný spor a z listinných dôkazov: výpovede zmluvy, zmluvy o spotrebiteľskom úvere, výpisu z obchodného registra, potvrdenia o odfinancovaní, výpisu z úverového účtu, ako i ostatného spisového materiálu zistil tento skutkový stav:

Z výpisu z obchodného registra na navrhovateľa súd zistil, že predmetom podnikania navrhovateľa je (okrem iného) poskytovanie úverov z vlastných zdrojov.

Navrhovateľ uzatvoril s odporcom dňa 2.12.2011 zmluvu o spotrebiteľskom úvere (ďalej len „zmluva“), na základe ktorej navrhovateľ poskytol odporcovi úver vo výške 599,- € na nákup spotrebného tovaru. V zmluve je ako financovaný tovar uvedený: notebook. Mesačná splátka úveru bola vo výške 63,11 €, celková čiastka k zaplateniu 732,96 €, počet mesačných plátok 12, splatných vždy k 15.dňu v mesiaci, výška RPMN: 46,79 %, ročná úroková sadzba 39 % a priemerná hodnota RPMN 42,84 %.

Z výpovede zo zmluvy zo dňa 23.4.2012 súd zistil, že navrhovateľ oznámil odporcovi, že vzhľadom na porušenie zmluvných podmienok na jeho strane vypovedá úverovú zmluvu, pričom ku dňu 31.5.2012 sa stal splatný celý záväzok vo výške 659,40 €.

Z potvrdenia o odfinancovaní mal súd preukázané odfinancovanie sumy 599,- € na účet odporcu dňa 2.1.2012 a súčasne, že ku dňu 8.11.2013 nebola na úverový účet pripísaná žiadna úhrada..

Podľa § 497 Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom v čase uzatvorenia úverovej zmluvy (ďalej len „ZoSÚ“), spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa § 2 ZoSÚ, na účely tohto zákona sa rozumie

a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorej je ponúkaný alebo bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania,

b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti,

c) iným veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje úvery alebo pôžičky, ktoré nie sú spotrebiteľským úverom, v rámci svojej podnikateľskej činnosti, s výnimkou banky, pobočky zahraničnej banky a finančnej inštitúcie podľa osobitného predpisu,

d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom,

e) povoleným prečerpaním forma spotrebiteľského úveru, ktorý umožňuje spotrebiteľovi disponovať s peňažnými prostriedkami nad rámec aktuálneho zostatku jeho platobného účtu, ktorý má vedený u veriteľa,

f) prekročením automaticky prijaté prečerpanie, pri ktorom veriteľ umožňuje spotrebiteľovi disponovať peňažnými prostriedkami nad rámec aktuálneho zostatku na platobnom účte spotrebiteľa alebo nad rámec dohodnutého povoleného prečerpania,

g) celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom všetky náklady vrátane úrokov, provízií, daní a poplatkov akéhokoľvek druhu, ktoré musí spotrebiteľ zaplatiť v súvislosti so zmluvou o spotrebiteľskom úvere a ktoré sú veriteľovi známe, okrem notárskych poplatkov; do celkových nákladov patria aj náklady na doplnkové služby súvisiace so zmluvou o spotrebiteľskom úvere, a to najmä poistné, ak spotrebiteľ musí navyše uzavrieť zmluvu o poskytnutí takejto doplnkovej služby, aby získal spotrebiteľský úver alebo aby ho získal za ponúkaných podmienok,

h) celkovou čiastkou, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, súčet celkovej výšky spotrebiteľského úveru a celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom,

i) ročnou percentuálnou mierou nákladov celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vyjadrené ako ročné percento z celkovej výšky spotrebiteľského úveru podľa § 19,

j) úrokovou sadzbou spotrebiteľského úveru úroková sadzba vyjadrená ako fixné alebo variabilné percento, ktoré sa na ročnom základe uplatňuje z výšky čerpaného spotrebiteľského úveru,

k) fixnou úrokovou sadzbou spotrebiteľského úveru jedna úroková sadzba spotrebiteľského úveru dohodnutá medzi veriteľom a spotrebiteľom v zmluve o spotrebiteľskom úvere na celú dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere alebo viac úrokových sadzieb spotrebiteľského úveru dohodnutých medzi veriteľom a spotrebiteľom v zmluve o spotrebiteľskom úvere na čiastkové obdobia s výhradným použitím fixného konkrétneho percenta; ak v zmluve o spotrebiteľskom úvere nie sú stanovené všetky úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, úroková sadzba spotrebiteľského úveru sa považuje za fixnú iba na tie čiastkové obdobia, na ktoré sú úrokové sadzby spotrebiteľského úveru určené výhradne použitím fixného konkrétneho percenta dohodnutého pri uzavretí zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

l) celkovou výškou spotrebiteľského úveru maximálna výška alebo súčet všetkých finančných prostriedkov poskytnutých na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

m) trvanlivým médiom každý prostriedok, ktorý umožňuje uloženie informácií spôsobom prístupným na používanie v budúcnosti na časové obdobie zodpovedajúce účelom informácií a ktorý umožňuje verné reprodukovanie uložených informácií.

Podľa § 9 ods. 1 ZoSÚ, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 2 písm. h), j), k) ZoSÚ, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy,

k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia.

Podľa § 11 ods. 1 ZoSÚ, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1,

b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

Podľa § 517 ods. 1 prvá veta Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. účinného od 1.1.2009, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Z vykonaného dokazovania súd dospel k záveru, že návrh bol podaný dôvodne len čiastočne. Súd mal preukázané, že účastníci konania uzatvorili dňa 2.12.2011 zmluvu o spotrebiteľskom úvere podľa zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, na základe ktorej navrhovateľ ako veriteľ poskytol odporcovi peňažné prostriedky v sume 599,- € na nákup spotrebného tovaru, ktoré sa odporca ako dlžník zaviazal vrátiť a zaplatiť úroky, a to v 12 mesačných splátkach po 63,11 €. Zo zmluvy vyplýva, že v zmluve je ako financovaný tovar uvedený notebook, a že ako celková čiastka k zaplaceniu je uvedená suma 732,96 €. Podľa § 9 ods. 2 písm. h) ZoSÚ obligatórnou náležitosťou zmluvy o spotrebiteľskom úvere je opis tovaru, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje. Podľa súdu je potrebné toto ustanovenie vykladať tak, aby bol tovar označený spôsobom, ktorý bude tak konkrétny, aby neumožňoval jeho zámenu, v opačnom prípade by zákonodarcu ako náležitosť zmluvy neuviedol opis tovaru, ale napríklad druh tovaru. V zmluve je uvedený ako financovaný tovar: notebook, čím podľa súdu zmluva neobsahuje jednu z obligatórných náležitostí (neobsahuje teda opis tovaru), nakoľko podľa súdu je financovaný tovar uvedený všeobecne, druhovo. Z tohto dôvodu sa poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje v zmysle § 11 ods. 1 písm. a) ZoSÚ za bezúročný a bez poplatkov. Okrem toho úver poskytnutý odporcovi na základe zmluvy zo dňa 2.12.2011 je bezúročný a bez poplatkov aj z dôvodu, že v zmluve nie je správne uvedená celková čiastka v zmysle § 9 ods. 2 písm. j) ZoSÚ, ktorú musí spotrebiteľ (odporkyňa) zaplatiť, pričom táto je uvedená v neprospech spotrebiteľa, t. j. nižšou sumou, než ktorú mal odporca podľa zmluvy v skutočnosti zaplatiť. Nie je splnením zákonnej požiadavky uviesť náležitosť zmluvy, pokiaľ je táto v zmluve uvedená len formálne alebo nepresne, pokiaľ nezodpovedá skutočnosti a v zmluve je uvedená v neprospech spotrebiteľa. V zmluve je uvedené, že úver je splatný v 12 mesačných splátkach po 63,11 eura, čo predstavuje sumu 757,32 eura, ktorú mal odporca zaplatiť. Ako celková čiastka k zaplaceniu je však uvedená nižšia čiastka, a to suma 732,96 eura. Z týchto dôvodov súd považuje poskytnutý spotrebiteľský úver za bezúročný a bez poplatkov. Zo zmluvy ďalej vyplýva, že táto neobsahuje povinný údaj v zmysle § 9 ods. 2 písm. k) citovaného zákona o výške, počte a termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. Zmluva obsahuje údaj o celkovej (súhrnnej) výške splátky v sume 63,11 € mesačne. Výkladom ust. § 9 ods. 2 písm. k) však treba dospieť k záveru, že každý z atribútov vyjadrených v zákone slovami „výška, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov“ viaže ku každej z tam uvedených zložiek spotrebiteľského úveru majúceho sa v konečnom dôsledku zaplatiť, teda ako k istine, tak i k úrokom a tiež k prípadným iným poplatkom. Aj z tohto dôvodu potom treba poskytnutý úver považovať v zmysle § 11 ods. 1 písm. a) ZoSÚ za bezúročný a bez poplatkov.

Nakoľko z listinných dôkazov vyplýva, že odporca doposiaľ neuhradil navrhovateľovi v súvislosti s predmetným úverom žiadnu sumu, súd považoval návrh navrhovateľa za dôvodný v časti ním poskytnutého úveru odporcovi, t.j. v sume 599,-€, a preto návrhu v tejto časti vyhovel a uložil odporcovi povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 599,- €. Súd návrh vo zvyšnej časti (ako i k nej prislúchajúcemu úroku z omeškania) ako nedôvodný zamietol, keďže poskytnutý úver právne posúdil ako úver bezúročný a bez poplatkov.

Nakoľko sa odporca dostal do omeškania so zaplacením tohto peňažného dlhu, má navrhovateľ nárok aj na úrok z omeškania. Súd priznal navrhovateľovi úrok z omeškania v zmysle ust. § 517 ods. 1,2 Občianskeho zákonníka ako i ust. § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., pričom úrok z omeškania mu priznal len zo sumy 599,- € (súdom priznanej sumy), a to odo dňa nasledujúceho po

dni splatnosti (splatným dňa 31.5.2012) tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku. Navrhovateľom požadovaná výška (sadzba) úroku z omeškania je v súlade ust. § 517 ods. 1,2 Občianskeho zákonníka ako i § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z.

Podľa § 142 ods. 3 O.s.p., aj keď mal účastník vo veci úspech len čiastočný, môže mu súd priznať plnú náhradu trov konania, ak mal neúspech v pomerne nepatrnej časti alebo ak rozhodnutie o výške plnenia záviselo od znaleckého posudku alebo od úvahy súdu; v takom prípade sa základná sadzba tarifnej odmeny advokáta vypočíta z výšky súdom priznaného plnenia.

Podľa § 149 ods. 1 O.s.p., Ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 3 O.s.p., a pretože mal navrhovateľ neúspech len v pomerne nepatrnej časti (9,15 %, nakoľko suma bola 659,34 € a priznaná suma je 599,-€), priznal mu súd plnú náhradu trov konania, ktoré predstavuje navrhovateľom zaplatený súdny poplatok za návrh vo výške 39,50 € a trovy právneho zastúpenia vo výške 118,34 €. Trovy právneho zastúpenia súd priznal za uplatnené 2 úkony právnej služby vo výške 83 € (á 41,50 €) v zmysle § 10 ods. 1, § 14 ods. 1 Vyhl. MS SR č. 655/2004 Z.z. účinné do 30.6.2013 (prevzatie a príprava zastúpenia - § 14 ods. 1 písm. a/ vyhlášky a písomné podanie na súd - § 14 ods. 1 písm. b/ vyhlášky), za 2 režijné paušály v roku 2013 v sume 15,62 € v zmysle § 16 ods. 3 Vyhl. MS SR č. 655/2004 Z.z. (á 7,81 €) a v zmysle § 18 ods. 3 Vyhl. MS SR č. 655/2004 Z.z. 20 % DPH z tejto odmeny, t.j. 19,72 € (20% DPH z 98,62 €). Celkovo trovy právneho zastúpenia teda predstavuje suma 118,34 €.

Z uvedených dôvodov rozhodol súd tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia jeho písomného vyhotovenia, cestou podpísaného súdu, ku Krajskému súdu v Trnave, dvojmo.

Odvolanie sa podáva na súde, proti rozhodnutiu ktorého smeruje (§ 204 ods. 1, veta prvá O.s.p.). Odvolanie musí mať náležitosti požadované ustanovením § 42 ods. 3 O.s.p., tzn. musí obsahovať označenie súdu, ktorému je určené, označenie účastníkov konania, prípadne ich zástupcov, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1, že konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, že súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, že súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, že doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a) a že rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2, písm. a/- f/ O.s.p.).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie (§ 205 ods. 3 O.s.p.).

Skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli uplatnené pred súdom prvého stupňa, sú pri odvolaní proti rozsudku alebo uzneseniu vo veci samej odvolacím dôvodom len vtedy, ak sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu, ak má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci

samej, ak odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4 a ak ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa (§ 205a ods. 1 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia (§ 251 ods. 1 O.s.p.)